

**Baugesuchsformular Kanton St.Gallen**

Gemeinde St.Gallen  
 Gesuchsteller/in Gallus Hufenus  
 Eingang Gemeinde \_\_\_\_\_  
 BG-Nr. Gemeinde \_\_\_\_\_  
 BG-Nr. Kanton \_\_\_\_\_  
 Auflage vom \_\_\_\_\_  
 bis \_\_\_\_\_

Stadt St. Gallen Amt für Baubewilligungen  
 Neugasse 3  
 9004 St.Gallen  
 Tel: 071 224 55 91  
 www.baubewilligungen.stadt.sg.ch  
 baubewilligungen@stadt.sg.ch

Nur ein vollständig ausgefülltes Gesuch garantiert eine rasche Bearbeitung.

Bezeichnung des Vorhabens: Steh-Espresso-Bar im Wartesaal der AB  
 Strasse, Nummer / PLZ / Ort: Bahnhofplatz 7 IV 9000 St. Gallen

☐ **Baugesuch**

- ☐ Ordentliches Verfahren (Art. 138, 139 PBG)  
☒ Vereinfachtes Verfahren (Art. 140, 141 PBG)  
☐ Meldeverfahren (Art. 142, 143 PBG)  
 (nicht zulässig, wenn kant. Verfügungen erforderlich sind)  
☐ Teilentscheid (Art. 144 PBG)

☐ **Vorbescheid** (Art. 145 PBG)

## Grundbuchkreis

 Grundstück-Nr. C3949 ✓

Baurecht-Nr. \_\_\_\_\_

 Versicherungs-Nr. C3057

Visiere gestellt am \_\_\_\_\_

Vorbesprechung am \_\_\_\_\_

mit \_\_\_\_\_

**Gesuchsteller/in / Bauherrschaft**
**Anlagebetreiber/in / Mieter/in**

Name/Firma

Luftschloss Gallus Hufenus

Strasse, Nr.

Burggraben 24

PLZ, Ort

9000 St. Gallen

Sachbearbeiter/in \_\_\_\_\_

Telefon / Fax

079 731 54 71

E-Mail

gh@worthurier.ch
☒ identisch mit Gesuchsteller/in

**Projektverfasser/in**
**Grundelgentümer/in / Bevollmächtigte/r**
☒ identisch mit Gesuchsteller/in

☐ identisch mit Gesuchsteller/in

Name/Firma

X

Strasse, Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Sachbearbeiter/in \_\_\_\_\_

Telefon / Fax \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

☒ HBA Stadt St. Gallen  
Antshaus, Neugasse 3  
9000 St. Gallen

**Rechnungsadresse** ☒ identisch mit Gesuchsteller/in / Bauherrschaft

**Art des Vorhabens** (Mehrfachnennungen möglich)

- ☐ Neubau ☒ Nutzungsänderung  
☐ Umbau / Erweiterung Baujahr \_\_\_\_\_ ☐ Terrainveränderung  
☐ Wiederaufbau ☐ Reklame  
☐ Abbruch ☐ Projektänderung zu BG-Nr. Gde.  
☐ \_\_\_\_\_  
☐ Neubau oder Umnutzung von Wohnraum, Umnutzung von Hotelbetrieb in Gemeinde mit Zweitwohnungsanteil über 20%  
 (Formular GD1 (Zusatzblatt Zweitwohnung) ausfüllen)

**Kurzbeschreibung des Vorhabens/der Projektänderung** (bisherige und künftige Nutzung)

Der Wartesaal der Appenzeller Bahnen bleibt bestehen und ist  
offen wenn der chiosco offen ist. Der chiosco ist eine  
niederschwellige Steh-Espresso-Bar. Es handelt sich um eine  
Zwischennutzung mit Möglichkeit zur Verlängerung.  
Steh-Espresso-Bar im Wartesaal der AB mit Aussen-  
tischen, sporadische Anlässe / Gesuch um Nutzung  
öffentlicher Grund

11.10.0

# Angaben zum Standort des Vorhabens

G1 2/3

Koordinaten des Bauvorhabens y \_\_\_\_\_ / x \_\_\_\_\_ (Bitte im Format 27yyyyy / 1xxxxxx eintragen)

Grundstückfläche \_\_\_\_\_ m<sup>2</sup> Niveaupunkt \_\_\_\_\_ m ü.M.

Zone gemäss Zonenplan

ZöBA

Schutzgegenstand

☐ Natur ☐ Landschaft ☒ Baudenkmal (Einzelobjekt oder Ensemble)

☒ Ortsbild ☐ Archäologisches Schutzgebiet

☐ Umgebungsschutz (in unmittelbarer Umgebung eines Schutzgegenstandes (Nachbarparzelle oder in Sichtweite)

Grundwasser: Vorhaben liegt im Gewässerschutzbereich ☐ A<sub>U</sub> ☐ A<sub>O</sub> ☐ im übrigen Bereich ÜB

Liegt das Vorhaben in einer Grundwasserschutzzone oder einem -areal? ☐ ja ☐ nein

Wenn ja, welche Zone ☐ S1 ☐ S2 ☐ S3 ☐ Areal ☐ prov. Schutzzone/Areal

Unterkante Baukörper \_\_\_\_\_ m ü.M.

Mittlerer Grundwasserstand gemäss Grundwasserkarte \_\_\_\_\_ m ü.M.

## Entsorgungskonzept und Schadstoffermittlung

Fallen mehr als 200m<sup>3</sup> Bauabfälle (Aushub und Abbruch) an? ☐ ja ☐ nein

Ist der Aushub mit invasiven Neophyten oder sonst wie belastet? ☐ ja ☐ nein

Ist ein Ja angekreuzt, muss ein Entsorgungskonzept beigelegt werden (vgl. Formular GF)

Ist das Grundstück im Kataster der belasteten Standorte eingetragen? ☐ ja ☐ nein

Ist ein Ja angekreuzt, sind die erforderlichen Abklärungen durch eine Allasten-Fachperson beizulegen

Ist der Standort im Prüfgebiet Bodenverschiebungen verzeichnet und wird ☐ ja ☐ nein

Boden ausserhalb des Standortes entsorgt/verwertet?

Wurde das Bau- bzw. Abbruchobjekt vor 1990 erstellt oder sind ☐ ja ☐ nein

umwelt- oder gesundheitsgefährdende Stoffe (Asbest, PCB, ...) zu erwarten?

Ist ein Ja angekreuzt, muss zusätzlich eine Schadstoffermittlung beigelegt werden.

**Naturgefahren:** liegt das Vorhaben gemäss Gefahrenkarte im Abklärungsbereich (innerhalb Gefahrenkartenperimeter)?:

☐ Ja, keine Gefahr (weiss) ☐ Ja, Gefahr vorhanden (rot, blau, gelb, gelb/weiss) ☐ Nein, Gefahr unbekannt (grün)

(keine weiteren Angaben erforderlich) (Formular GN Teil 1 ausfüllen)

(Formular GN Teil 2 ausfüllen)

## Bauweise / Materialangaben

UG EG OG DG

Aussenwände

Innenwände

Decken

Fenster

Fassade, äusserste Schicht (Material, Farbe)

Dach, äusserste Schicht (Material, Farbe)

Energiebezugsfläche \_\_\_\_\_ m<sup>2</sup>

## Haustechnik

## Leistung

Gasfeuerung ☐ neu ☐ bestehend \_\_\_\_\_ kW ☐ ausser Betrieb

Ölfeuerung ☐ neu ☐ bestehend \_\_\_\_\_ kW ☐ ausser Betrieb

Holzfeuerung ☐ neu ☐ bestehend \_\_\_\_\_ kW ☐ ausser Betrieb

Anschluss Fernwärme ☐ neu ☐ bestehend \_\_\_\_\_ kW ☐ ausser Betrieb

Wärmepumpe Luft ☐ neu ☐ bestehend \_\_\_\_\_ kW ☐ ausser Betrieb

Wärmepumpe Erdreich ☐ neu ☐ bestehend \_\_\_\_\_ kW ☐ ausser Betrieb

Wärmepumpe Wasser ☐ neu ☐ bestehend \_\_\_\_\_ kW ☐ ausser Betrieb

Solaranlagen (Wasser) ☐ neu ☐ bestehend \_\_\_\_\_ kW<sub>th</sub> \_\_\_\_\_ m<sup>2</sup> ☐ ausser Betrieb

Wärmekraftkopplungs-Anlage ☐ neu ☐ bestehend \_\_\_\_\_ kW<sub>th</sub> \_\_\_\_\_ kW<sub>el</sub> ☐ ausser Betrieb

Photovoltaik (Strom) ☐ neu ☐ bestehend \_\_\_\_\_ kW<sub>p</sub> \_\_\_\_\_ m<sup>2</sup> ☐ ausser Betrieb

☐ realisiert mittels Zusammenschluss zum Eigenverbrauch (ZEV)

Standort Wechselrichter \_\_\_\_\_

☐ Ersatzabgabe gestützt auf PV-Ersatzabgabe-Rechner

☐ Speicheranlage vorgesehen

☐ Reduktion gew. Energiebedarf um mind. 5 kWh/m<sup>2</sup> EBF geplant (Nachweis in EN-101b)

Lüftung ☐ neu ☐ bestehend ☐ ausser Betrieb

Kühlung / Befeuchtung ☐ neu ☐ bestehend ☐ ausser Betrieb

andere: \_\_\_\_\_

11.10.0

**Entsorgung von verschmutztem Abwasser**

- ☒ Anschluss an öffentliche Schmutzwasserkanalisation besteht  
☐ Neuanschluss an öffentliche Schmutzwasserkanalisation geplant  
☐ Kleinkläranlagen  
☐ Güllegrube  
☐ Andere Verwertung

**Entwässerungssystem**

- ☐ Mischsystem  
☐ Trennsystem  
☐ Versickerung  
☐ Einleitung in Gewässer

**Parkierung/Verkehr****Personenwagen****Lastwagen**

	neu	bestehend	Total	neu	bestehend	Total
Parkplätze im Freien						
Parkplätze in Sammel-/Tiefgaragen						
Behindertengerechte Parkplätze (insgesamt)						
Anzahl Wohneinheiten						

Parkplätze im Freien

Parkplätze in Sammel-/Tiefgaragen

Behindertengerechte Parkplätze (insgesamt)

Anzahl Wohneinheiten

Belüftung der Sammel-/Tiefgaragen

☐ natürliche Belüftung☐ mechanische Belüftung

Veloparkierung

nicht geschützt (im Freien)

geschützt (in Gebäude)

Durch Vorhaben ausgelöster Mehrverkehr

PW pro Tag

LKW pro Tag

☐ Aussenlärmbelastung durch das Vorhaben

Wenn ja, Nachweis über die Einhaltung des Vorsorgeprinzips und der Grenzwerte beilegen

Bauleitung

zuständige Person

Telefon

E-Mail

Umbauter Raum /

Bauvolumen gemäss SIA

m³

☐ SIA 116☐ SIA 416

Baubeginn ca.

? Frühling 2026

Bauvollendung ca.

Bausumme Fr. (BKP 2 - nur Gebäude)

? 31000

**Übereinstimmungserklärung (bei digitalen Unterlagen)**Mit dem Gesuch werden digitale Unterlagen eingereicht: Ja ☒ Nein ☐

Die digitalen Unterlagen sind in einem Abstand von höchstens zwei Tagen zur abgesendeten Post per WebtransferSG oder per E-Mail an die Gemeinde nachzureichen.

Mit der Unterzeichnung dieser Übereinstimmungserklärung bescheinigt der/die Gesuchsteller/in, dass die eingereichte digitale Version des Baugesuchs inkl. Nachlieferungen mit der Papierversion übereinstimmt. Er/Sie nimmt zur Kenntnis, dass festgestellte Abweichungen zwischen physischen Dokumenten und digitalen Dateien zu zusätzlichen Scanningaufwänden für den Kanton führen und dem/der Gesuchsteller/in in Rechnung gestellt werden. Ebenfalls wird zur Kenntnis genommen, dass die digitalen Unterlagen zwingend auf einem Lieferschein aufgelistet werden müssen. Als Lieferschein kann das Formular G1B verwendet werden oder es kann ein separater Lieferschein erstellt werden.

Datum

26.1.26

**Unterschriften**

Gesuchsteller/in



1) Falls mit Gesuchsteller/in nicht identisch

Anlagebetreiber/in / Mieter/in 1)

Projektverfasser 1)

Grundeigentümer/in / Bevollmächtigte/r 1)

484

**TIEFBAUAMT**  
 der Stadt St. Gallen  
 Der Stadtingenieur

11.10.0



**Erhebungsblatt für gastronomischen Betriebe**

Gemeinde St.Gallen  
Gesuchsteller/in Gallus Hufenus  
BG-Nr. Gemeinde \_\_\_\_\_

**GB** 1/2

baubewilligungen@stadt.sg.ch

**Art des Betriebs**

- ☐ Restaurant/Kantine/Imbiss  
☐ Bar/Club  
☒ andere: Steh-Espresso-Bar

**Nutzung**

- ☒ gewerbsmässig  
☐ auf Vereinsbasis (Art. 2 lit.b des Gastwirtschaftsgesetzes; sGS 553.1, abgekürzt GWG)  
Name des Vereins: \_\_\_\_\_ (Vereinsstatuten beilegen)  
Besucherkreis: ☐ öffentlich (= Patenpflicht)  
☐ gemischt (Vereinsmitglieder, zeitweise öffentlich = Patenpflicht)  
☐ nur Vereinsmitglieder  
Stellung der Vereinsrestauration: ☐ nebensächlich ☐ wichtig (= Patenpflicht)

**Öffnungszeiten**

- ☒ Öffnungszeiten (Art. 16 f. und Art. 17 f. GWG) :  
Sonntag - Donnerstag: 05.00 - 24.00 Uhr, Freitag/Samstag: 05.00 - 01.00 Uhr  
☐ Antrag auf längere Öffnungszeiten als oben aufgeführt  

<input type="checkbox"/> Montag	von _____	bis _____	Zeitraum _____
<input type="checkbox"/> Dienstag	von _____	bis _____	Zeitraum _____
<input type="checkbox"/> Mittwoch	von _____	bis _____	Zeitraum _____
<input type="checkbox"/> Donnerstag	von _____	bis _____	Zeitraum _____
<input type="checkbox"/> Freitag	von _____	bis _____	Zeitraum _____
<input type="checkbox"/> Samstag	von _____	bis _____	Zeitraum _____
<input type="checkbox"/> Sonntag	von _____	bis _____	Zeitraum _____

**Schallintensität**  
(SIA 181)

- ☒ schwach (<75 dB(A)) ausser sporadischer Kultur-Anlass (mittel).  
☐ mittel (Restaurant oder Café mit erhöhtem Schallpegel, 75-80 dB(A))  
☐ erheblich (Pub, Bar, 80-85 dB(A))  
☐ stark (z.B. mässig verstärkte Live-Musik, dB(A))  
☐ sehr stark (Diskothek, erheblich verstärkte Live-Musik, >90 dB(A))

**Speisenangebot**

- ☐ warm (Menükarte) Zubereitung mit: ☐ Gas-/Elektroherd  
Anzahl warme Mahlzeiten pro Tag \_\_\_\_\_  
☐ Grill / Friteuse  
☐ andere: \_\_\_\_\_  
☒ kalt (nur Snacks)  
☐ keine Speisen

## Beschreibung

Lage des Betriebs: ☐ Untergeschoss  
☒ Erdgeschoss  
☐ Etage \_\_\_\_\_ (Nummer eintragen)  
☒ Im Freien

Betriebsgrösse Anzahl Sitzplätze: 0 Personen, davon im Freien 0  
 Anzahl Stehplätze: 32 Personen, davon im Freien 12

Nutzungen im gleichen Gebäude: ☐ Wohnen Etage(n): \_\_\_\_\_  
☒ Büro Etage(n): im Umbau  
☐ Gewerbe Etage(n): (Zwischennutzung)

Sitzbänke im/vor dem Wartesaal ohne Konsum. Anlässe mit 1-2 Festbänken (max. 20 Pers.) **Lüftungskonzept**

Gasträume: ☒ Öffnen der Fenster  
☐ Lüftungsanlage Abluft über Dach  
☐ andere: im Sommer beide Türen immer offen  
 Küche: ☐ Lüftungsanlage  
☐ andere: \_\_\_\_\_  
☐ Abluft über Dach  
 Fumoir: ☐ Lüftungsanlage  
☐ andere: \_\_\_\_\_

## WC-Anlagen und Personalhygiene

☒ Vorraum zwischen WC-Räumen, Gasträumen, und Räumen, in denen mit Lebensmitteln umgegangen wird WC ist getrennt, Zugang zum IV-WC (Schlüssel)  
☒ Handwascheinrichtung mit warmem und kaltem Wasser mischbar, sowie Seifenspender und Einweghandtücher vorhanden Da kein Warmwasser auf dem IV-WC vorhanden ist, zusätzliches Händewaschen an der Theke mit Warmwasser, Seife und Einwegtücher (mit Hygieneamt vom Kanton besprochen)  
 Anzahl Toiletten: 1 für Herren unisex für Damen  
 Anzahl Pissoirs: 0  
 Anzahl WC für Behinderte: 1

## Schutz vor Passivrauchen

☒ Rauchfreier Betrieb  
☐ Betrieb mit Rauchzimmer Gesamtfläche Ausschankräume: \_\_\_\_\_ m<sup>2</sup>  
 Fläche Rauchzimmer: \_\_\_\_\_ m<sup>2</sup>